



Tosaerba Multicut
Frontale o posteriore

The Multicut
Lawnmower
Front or rear

Con una larghezza di lavoro da 3,60 a ben 5,65 m, Multicut moltiplica la produttività e taglia i tempi ed i costi di manutenzione di campi sportivi, parchi pubblici, fairways dei campi da golf e, in generale, di grandi aree verdi, per le quali è stato appositamente concepito.

With an operating range from 3.60 up to 5.65 m, Multicut increases productivity and cuts the time and costs of maintaining sports fields, parks, fairways and large grassed areas in general, sectors for which it was specially designed.



Tosaerba Multicut

La produttività si fa largo
Even better performance



 The Style of
the Italian cut
in the world

Moltiplica la produttività

Multiply productivity

Grandi prestazioni su qualsiasi terreno

Tramite un cardano, il moto viene trasmesso ad una scatola a quattro vie e di qui, attraverso altri tre cardani, ai tre apparati di taglio che operano in modo indipendente l'uno dall'altro. Ecco perché ogni tosaerba, singolarmente ancorato alla struttura portante per mezzo di bracci oscillanti e dotato di ruote a sezione "extra large", segue fedelmente l'andamento e le asperità del terreno con un taglio uniforme e preciso, regolabile da 25 a 100 mm di altezza.

Excellent performance on any surface

Drive is transmitted by means of a universal joint to a fourway box and then by means of three more universal joints to the three cutting devices which operate independently. Each lawnmower is anchored to the supporting structure individually by means of oscillating arms and is equipped with "extra wide" wheels. Since the lawnmowers operate independently they are able to follow the contours and irregular features of the land, cutting the grass evenly and accurately to heights of between 25 and 100 mm.





Facilità di trasporto

A lavoro ultimato, basta azionare il sistema idraulico a tre cilindri che ripiega verticalmente i tre tosaerba e la larghezza di MULTICUT si riduce a soli 2,00 - 2,20 - 2,40 m, a seconda del modello, garantendo un'ottima manovrabilità su strada. Due ruote pneumatiche di larghezza maggiorata ed un arresto idraulico montato su ogni macchina accrescono sicurezza e stabilità.

Easy to transport

The Multicut has a three cylinder hydraulic system designed to fold the three lawnmowers vertically when work is complete, reducing the width of the device to just 2.00 m - 2.20 m - 2.40 m, depending on the model. This makes it extremely easy to transport the Multicut by road. Two extra wide tyres and a hydraulic stop on each device increase safety and stability.



Semplicità di manutenzione

Certificato CE e perfettamente conforme alle Direttive Macchine CEE, Multicut taglia corto anche con i problemi di manutenzione e non richiede che le ordinarie operazioni di pulizia e controllo di un tosaerba tradizionale, rese ancora più semplici dalla facilità di accesso a ciascun componente a macchina ripiegata. (Non intervenire in alcun caso prima di aver sganciato il cardano a trattore fermo, come indicato nel "Manuale d'Uso, Manutenzione e Sicurezza" che accompagna ogni macchina Caroni SpA).

Simpler maintenance

The Multicut has been awarded the European Community certificate of approval and complies fully with EC Machine Directives. Maintenance problems are trimmed to a minimum as the Multicut requires no more than the standard cleaning and checking operations for a traditional lawnmower. Since the Multicut can be folded each part of the device is easy to access, making maintenance even simpler. Before carrying out maintenance operations, always stop the tractor and release the universal joint; maintenance instructions are set out in the "Operating, Maintenance and Safety Manual" which accompanies each Caroni device.



Multicut: l'unione fa la produttività

Realizzato secondo i criteri progettuali più evoluti e le tecnologie costruttive più avanzate, Multicut è costituito da tre tosaerba posteriori ad asse verticale della serie TC con larghezze di 1200, 1500, 1800 e 2400 mm, assemblati in un unico telaio monoblocco collegabile a qualsiasi trattore da 30 a 75 CV. Un'unione perfetta dal punto di vista meccanico, idraulico e produttivo che, alla velocità di 10/15 km/h, riduce le passate di taglio, i tempi di lavoro ed i costi di manodopera, mentre moltiplica per tre le elevate prestazioni di ogni singolo tosaerba. Senza contare che alla riduzione dei tempi di lavoro corrisponde un consumo inferiore ed un inquinamento minore da parte del trattore. E tutto ciò in un peso decisamente contenuto: da 950 a 1300 kg.

Multicut: increased productivity

The Multicut is manufactured using state-of-the-art design criteria and highly modern construction techniques. The device consists of three rear lawnmowers with vertical axes, of the TC series - width 1200, 1500, 1800 and 2400 mm - mounted on a single chassis which can be connected up to any tractor: from 30 up to 75 HP. A perfect combination of mechanical, hydraulic and production features which, at speeds of 10/15 km/h, reduces the number of cutting operations, work times and labour costs while making each lawnmower three times as efficient. Reduced operating times also result in lower fuel consumption and less pollution from the tractor. All these features are combined in a device which weighs from 950 up to 1300 kg.





Mulching and recycle system

Mulching and recycle
system



Il kit che sminuzza l'erba e fa crescere il risparmio

Con il MULCHING AND RECYCLE SYSTEM - l'esclusivo kit CARONI per sminuzzare erba e foglie durante il taglio - tutti i nostri tosaerba si arricchiscono di un'ulteriore funzione che riduce i costi e fa crescere il risparmio nella manutenzione delle aree verdi. Il kit è costituito essenzialmente da una serie di coltelli speciali e di carter in lamiera che si montano con facilità su qualsiasi modello: mentre la lama del tosaerba segue fedelmente l'andamento del terreno con un taglio uniforme e preciso, il coltello speciale, montato sullo stesso asse, provvede all'ulteriore triturazione dell'erba e/o delle foglie convogliate all'interno del carter. L'erba polverizzata viene quindi distribuita sul terreno, senza peraltro ostacolare il corretto movimento delle ruote pivotanti grazie ad un apposito raschietto che ne impedisce costantemente l'accumulo.

The kit that shreds the grass and cuts down on time and money

The exclusive MULCHING AND RECYCLE KIT from Caroni means that you can shred leaves and grass while you are cutting the lawn. The kit can be fitted on all our mowers so that you can save time and spend less on upkeep. The kit contains a set of special steel shredding blades and a steel case, which are easily fixed to any of our mowers. The mower blades mow the grass finely and evenly because they keep so close to the contours of the ground. At the same time the special blades, which are mounted on the same axle, shred the newly mown grass and and or leaves mixed together inside the case. The mulched grass is then spread over the ground. There are no problems with blocked mower wheels, because a special scraper makes sure that no lumps accumulate.

Caratteristiche tecniche tosaerba multiplo "Multicut" Technical characteristics "Multicut" multiple lawnmower

Cod. modello posteriore	MCM36ID4859RD	MCM43ID5959RD	MCM45ID5971RD	MCM52ID7171RD	MCM57ID7191RD
Cod. modello frontale	FCM36ID4859RD	FCM43ID5959RD	FCM45ID5971RD	FCM52ID7171RD	FCM57ID7191RD
Larghezza di taglio cm. / Cutting width inch	360 141"	430 169"	450 177"	520 204"	565 222"
Larghezza di taglio tosaerba dx cm. / Cutting width with mower on the rhs inch	120 48"	150 59"	150 59"	180 71"	180 71"
Larghezza di taglio tosaerba centrale cm. / Cutting width with central mower inch	150 59"	150 59"	180 71"	180 71"	235 91"
Larghezza di taglio tosaerba sx cm. / Cutting width with mower on the lhs inch	120 48"	150 59"	150 59"	180 71"	180 71"
Tipo di scarico / Grass outlet	posteriore rear	posteriore rear	posteriore rear	posteriore rear	posteriore rear
Ingombro in fase di trasporto LxH cm. / Transport dimensions WxH inch	220x200 86.61"x78.74"	220x220 86.61"x86.61"	220x220 86.61"x86.61"	220x230 86.61"x90.55"	240x270 94.48"x106.29"
Potenza necessaria al trattore CV/kW / Tractor power required HP/kW	35/26	45/33	55/41	60/44	75/55
Tipo di attacco idraulico / Hydraulic fitting for tractor	2 Innessi rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innessi rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innessi rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innessi rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling	2 Innessi rapidi 1/2" M N.2 1/2" F Quick coupling
Presa di forza primaria rpm / Primary PTO rpm	540/1000 (*)	540/1000 (*)	540/1000 (*)	540/1000 (*)	540/1000 (*)
Tipo di cardano primario cm. / Primary universal joint inch	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"	Tipo 5 L = 130 cm Type 5 Length 51.18"
Altezza di taglio cm. / Cutting height inch	da 2,5 a 10 cm 1" to 4"				
Ruote di trasporto telaio (solo mod. post.) cm. / Wheels for transport (Only for rear models) inch	42x16 16x6.50 - 8				
Tipo di attacco al trattore (Posteriore) / Tractor fitting (Rear)	Gancio di traino Fixed (Trolley type hook)				
Tipo di attacco al trattore (Frontale) / Tractor fitting (Front)	Attacco a 3 punti 3 Point hitch				
Cilindri idraulici di sollevamento / Hydraulic lifting cylinders	N. 3				
Sicurezza in fase di trasporto (Posteriore) / Safety system for transport (Rear)	Blocco idraulico Hydraulic stop				
Peso totale macchina completa kg (Posteriore) / Totale weight of machine lbs (Rear)	950 2094	1120 2469	1155 2546	1230 2711	1276 2813
Velocità di lavoro km/h (Posteriore) / Operating speed mi/h (Rear)	10-15 6-9	10-15 6-9	10-15 6-9	10-15 6-9	10-15 6-9
Peso totale macchina completa kg (Frontale) / Totale weight of machine lbs (Front)	970 2138 lbs	1134 2500 lbs	1176 2592 lbs	1245 2744 lbs	1292 2848 lbs



NOTE: (*) 1000 rpm a richiesta solo su frontali
- Per le caratteristiche dei singoli tosaerba consultare la scheda tecnica della serie TC/F
- Opzioni disponibili: Mulching kit, Ruote gonfiabili, Rullo frontale, Sistema centralizzato di ingrassaggio

NOTES: (*) 1000 rpm on request only for front models
- For specific features of the mowers, please see the technical data sheet of the TC/F series.
- Optional: Mulching kit, Inflatable wheels, Front roll, Centralized lubricating system

CARONI SPA
Plant 1 - Via Castelletto Stura, 46
Plant 2 - Via Tiziano Vecellio, 7
12100 Cuneo - Italy
Tel. +39 017401346/7
www.caroni.it • e-mail: sales@caroni.it

